Manuel de l'usager

NOTES CONCERNANT VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Compagnie d'installation/de maintenance: _____
N° à composer pour les appels de service: _____
Poste de télésurveillance: _____

Code de contrainte _____

CODES DE FONCTION

Code de fonction	Fonction exécutée (action)

Ce système est ❑ n'est pas ❑ divisé en partitions.

TOUCHES D'APPEL À L'AIDE (cochez celles qui sont activées)

❑ Incendie ❑ Urgence auxiliaire ❑ Police

FONCTIONS PROGRAMMÉES

❑ Délai d'interruption (✲)
❑ Blocage automatique (✲)
❑ Instantané automatique
❑ Test de la batterie
❑ Annulation d'alarme
❑ Changement de partition
❑ Sonnette
❑ Test du communicateur
❑ Armement forcé (✲)
❑ Blocage d'un groupe (✲)
❑ Armement rapide (✲)
❑ Redémarrage du délai de sortie
❑ Test de la sirène

(✲) Ces options ne doivent pas être activées sur les systèmes homologués UL.

DURÉE DES DÉLAIS D'ENTRÉE / SORTIE

Durée du délai de sortie:_____ Durée du délai de sortie secondaire:_____
Durée du délai d'entrée: _____ Durée du délai d'entrée secondaire:_____

DESCRIPTIONS DES ZONES

01 _____	09 _____	17 _____
02 _____	10 _____	18 _____
03 _____	11 _____	19 _____
04 _____	12 _____	20 _____
05 _____	13 _____	21 _____
06 _____	14 _____	22 _____
07 _____	15 _____	23 _____
08 _____	16 _____	24 _____

CE MANUEL A POUR BUT DE VOUS AIDER À CONNAÎTRE VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ ET À DEVENIR UN EXPERT DE SON UTILISATION. TOUS LES UTILISATEURS DE VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ DEVRAIENT LIRE ET SUIVRE

LES INSTRUCTIONS ET LES PRÉCAUTIONS CONTENUES DANS CE MANUEL. SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES PRATIQUES, VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ POURRAIT NE PAS FONCTIONNER CORRECTEMENT. VOUS DEVRIEZ GARDER CE MANUEL DANS UN ENDROIT FACILEMENT ACCESSIBLE POUR LA DURÉE DE LA VIE DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS SUR LE CONTENU DE CE MANUEL, VEUILLEZ CONSULTER VOTRE COMPAGNIE D'INSTALLATION DONT LES COORDONNÉES SE TROUVENT À LA PAGE 1.

Le PANNEAU DE CONTRÔLE peut être activé (ARMÉ) ou désactivé (DÉSARMÉ) en entrant un code à 4 ou 6 chiffres sur le clavier de contrôle qui ressemble à un clavier de téléphone. Si votre Panneau de contrôle a été programmé de cette façon, vous pouvez l'activer (l'ARMER) en appuyant uniquement sur la touche [PRÉSENT] ou [ABSENT]. Le système doit toujours être désarmé à l'aide d'un code à 4 ou 6 chiffres. Le clavier à DEL compte jusqu'à 35 voyants et un avertisseur sonore électronique intégré. Ces voyants donnent une information précise relative à l'état du système de sécurité qui est décrit dans le manuel. La compréhension de la signification des voyants et des avertissements sonores vous aidera à utiliser facilement votre système.

LISEZ TOUTES LES RUBRIQUES DE CE MANUEL ET, SI POSSIBLE, EXERCEZ-VOUS SUR LE CLAVIER DE CONTRÔLE PENDANT QUE VOTRE INSTALLATEUR PROFESSIONNEL EST SUR PLACE.

RAPPELEZ-VOUS QUE LE NIVEAU DE SÉCURITÉ QUE VOUS OBTIENDREZ AVEC CE SYSTÈME DÉPEND PLUS PARTICULIÈREMENT DE DEUX FACTEURS MAJEURS :

1. La quantité, la qualité et l'emplacement des dispositifs de sécurité rattachés à ce système.
2. La connaissance que vous avez du système de sécurité et la façon dont cette connaissance est utilisée lors d'un test hebdomadaire complet du système.

VOUS DEVRIEZ PRENDRE CONNAISSANCE DES FAITS SUIVANTS LORSQUE VOUS PRÉPAREZ UN PLAN DE PROTECTION/SÉCURITÉ POUR VOTRE DOMICILE/ENTREPRISE.

- Votre système de sécurité est un dispositif électronique et est sujet à des pannes ou à des défectuosités. Ne le considérez pas comme votre seule source de protection.
- Votre système devrait être testé hebdomadairement.
- Votre système ne fonctionne pas sans alimentation.
- Les dispositifs avertisseurs doivent être assez puissants, être bien câblés et être installés à un endroit approprié pour avertir convenablement en cas d'alarme.
- Les détecteurs de fumée et de chaleur peuvent ne pas détecter la fumée ou la chaleur dans toutes les situations.
- Pour faire l'entretien de votre système de sécurité, adressez-vous seulement à des professionnels qualifiés de la sécurité.
- Le système de sécurité peut être armé sans que la batterie de secours ne soit branchée. Le test périodique devrait être exécuté en enlevant l'alimentation CA afin de vérifier si la batterie est bien branchée et chargée.
- Après le test, le transformateur doit être branché soigneusement et retenu solidement.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT L'INFORMATION ET LES INSTRUCTIONS QUI SUIVENT AVANT D'UTILISER VOTRE SYSTÈME DE SÉCURITÉ. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS SUR LE CONTENU DE CE MANUEL OU SUR LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE SYSTÈME, N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC VOTRE COMPAGNIE D'INSTALLATION.

TABLE DES MATIÈRES

GLOSSAIRE **4**

SIGNIFICATION DES VOYANTS **5**

Voyant Armé 5
Voyant Blocage 5
Voyant Annuler 5
Voyant Sonnette 5
Voyant Absent 5
Voyant Incendie 5
Voyant Instantané 5
Voyant Alimentation 6
Voyant Prêt 6
Voyant Présent 6
Voyant de zones 6

TOUCHES D'APPEL À L'AIDE **7**

KEYPAD FUNCTIONS **8**

ARMEMENT DE VOTRE SYSTÈME EN MODE « ABSENT » 8
ARMEMENT DE VOTRE SYSTÈME EN MODE « PRÉSENT » 8
UTILISATION DE L'ARMEMENT RAPIDE (Optionnel, voir la page 1) 9
DÉSARMEMENT DU SYSTÈME 10
OPTION D'ANNULATION / INTERRUPTION (Optionnel, voir la page 1) 10
BLOCAGE DE ZONES 10
BLOCAGE D'UN GROUPE DE ZONE 11
RÉINTÉGRATION DES ZONES 11
MISE EN/HORS FONCTION DE LA SONNETTE 11

AJOUT ET MODIFICATION DE CODES D'USAGER **11**

ASSIGNATION DES NIVEAUX D'AUTORITÉ DES CODES **12**

AUTRES FONCTIONS DU CLAVIER **14**

RÉGLAGE DU VOLUME DU CLAVIER 14
CHANGEMENT TEMPORAIRE DE PARTITION – Optionnel 14
AFFICHAGE DE LA MÉMOIRE D'ALARME 14
FONCTION DE TEST – Optionnel 14
FONCTION DE RÉTABLISSEMENT 15
RÉGLAGE DE LA DATE DU SYSTÈME 15
RÉGLAGE DE L'HORLOGE DU SYSTÈME 16

TONALITÉS AU CLAVIER (BIPS) **16**

AFFICHAGE DES DÉFECTUOSITÉS **18**

PLAN D'ÉVACUATION D'URGENCE **20**

GLOSSAIRE

Armement forcé : Une option qui permet que le système soit mis en fonction (ARMÉ) lorsqu'une ou plusieurs zones sont ouvertes. Le système peut être "armé en mode forcé" lorsque le *voyant prêt* clignote. (Note: Les zones qui ne sont pas prêtes ne génèrent pas d'alarme).

Armement rapide : Une option qui vous permet de mettre en fonction (armer) le système de sécurité en appuyant uniquement sur la touche [**PRÉSENT**] ou [**ABSENT**] de votre clavier de contrôle (pour l'ARMEMENT seulement). Pour être fonctionnelle, cette option doit avoir été programmée par votre installateur.

Blocage d'un groupe Une option qui permet à l'usager de bloquer plusieurs zones en une seule opération.

Codes : Peuvent soit être des Codes d'usager (associés à une personne) ou soit des Codes de Fonction (un code qui permet de mettre en/hors service des fonctions spécifiques). NOTE: Un système peut accepter 99 codes d'usager à quatre chiffres ou 66 codes à six chiffres mais pas un mélange des deux.

Code de contrainte : Une option permettant qu'un code spécial soit transmis au poste de télésurveillance afin d'indiquer que le système d'alarme est actuellement opéré sous contrainte.

Code de fonction : Un code de fonction est un code composé de quatre (4) ou six (6) chiffres programmés par l'installateur qui permet d'actionner un dispositif.

Code Maître : Un code d'armement/désarmement Maître qui permet de programmer les autres codes d'usager.

Code d'usager : Un code composé de quatre (4) ou six (6) chiffres utilisé pour armer ou désarmer le système.

Délai d'interruption : Une option qui permet de retarder la transmission des rapports au poste de télésurveillance.

Instantané/Délai : Une option qui permet qu'une alarme soit instantanément déclenchée lorsque les portes d'entrée/sortie sont ouvertes ou qui permet d'amorcer un délai pour permettre à un individu de quitter les lieux ou d'entrer son code d'usager pour désarmer, après être entré, sans qu'une alarme soit déclenchée.

Niveau d'autorité : Le niveau d'accès qu'a un individu lorsqu'il utilise un panneau d'alarme.

Périmètre : La portion des lieux protégés qui donne sur l'extérieur.

Poste de télésurveillance : L'endroit où sont transmises les données propres aux alarmes durant un rapport d'alarme.

Sonnette : Une option qui permet au clavier d'émettre une tonalité "ding-dong" chaque fois qu'une porte d'entrée/sortie est ouverte.

Système avec partitions : Un système divisé en multiples secteurs pouvant être contrôlés de façon distincte par le ou les usagers qui sont assignés à chacun des secteurs.

SIGNIFICATION DES VOYANTS

Voyant Armé

Le *voyant armé* est allumé lorsque le système est armé. Le *voyant armé* est éteint lorsque le système est désarmé. Le *voyant armé* clignote lorsqu'une alarme a été déclenchée durant la dernière période d'armement.

Voyant Blocage

Le *voyant blocage* est allumé lorsqu'une zone assignée à la même partition que le clavier est bloquée. Les voyants correspondant aux zones qui sont bloquées sont également allumés. Lorsque le *voyant blocage* est éteint, cela signifie qu'aucune zone n'est bloquée.

Voyant Annuler

Durant le délai d'interruption alloué, le *voyant annuler* clignote. Si, lorsque ce voyant clignote, un code est entré et que la touche [**ANNULER**] est ensuite enfoncée, la communication est interrompue et tous les rapports dont la transmission peut être interrompue ne sont pas transmis. **Note: l'option d'interruption doit être activée**. Si un code est entré et que la touche [**ANNULER**] est ensuite enfoncée durant ou après la transmission d'un rapport d'alarme au poste de télésurveillance, le *voyant annuler* s'allume. Ce voyant demeure allumé jusqu'à ce que le poste de télésurveillance ait reçu le rapport d'annulation. **Note: l'option d'annulation doit être activée**.

Voyant Sonnette

Le *voyant sonnette* est allumé lorsque l'option sonnette est "activée" et "éteint" si l'option est désactivée.

Voyant Absent

Le *voyant absent* est allumé durant le délai de sortie. Veuillez prendre note que ce voyant clignote durant les 10 dernières secondes du délai de sortie pour vous aviser que le compte à rebours prendra bientôt fin. (Si l'usager juge qu'il n'a pas assez de temps pour quitter, il peut décider de désarmer le système lorsque le *voyant absent* clignote afin de prévenir le déclenchement d'une fausse alarme. L'usager peut par la suite armer de nouveau le système et quitter avant que le délai de sortie ait pris fin).

Voyant Incendie

Lorsque le *voyant incendie* est allumé en permanence, cela signifie qu'une zone d'incendie a été déclenchée. Lorsque le *voyant incendie* clignote rapidement, cela signifie qu'une condition de défectuosité est présente sur une zone d'incendie.

Voyant Instantané

Le *voyant instantané* est allumé lorsque aucun délai n'est prévu pour être activé lors de l'ouverture de vos portes d'entrée/sortie. **Chaque fois que le**

voyant instantané est allumé et que le délai de sortie est expiré, l'ouverture d'une porte d'entrée/sortie provoque le déclenchement immédiat d'une alarme. Une fois le système armé, vous pouvez faire commuter l'état du *voyant instantané* en appuyant sur la touche [**Présent**] pour le faire allumer ou éteindre et vice versa. Lorsque le *voyant instantané* est éteint, cela indique qu'un délai sera amorcé lors de l'ouverture des portes d'entrée/sortie.

Voyant Alimentation

Le *voyant alimentation* est allumé lorsque l'alimentation du secteur (CA) est présente. Le *voyant alimentation* clignote si la batterie est faible.

Voyant Prêt

Le *voyant prêt* est allumé lorsque le système est prêt à être armé et clignote si le système est prêt à être armé dans le mode forcé. Le *voyant prêt* est éteint lorsque le système n'est pas prêt à être armé parce qu'une ou des zones sont toujours ouvertes (par ex.:porte ou fenêtre demeurée ouverte).

Voyant Présent

Le *voyant présent* est allumé lorsque toutes les zones intérieures (détecteurs de mouvement) sont bloquées.

Voyant de zones

Les *voyants de zones* sont éteints lorsque tout est normal. Lorsqu'un *voyant de zone* est allumé, cela signifie que la zone a été bloquée. Lorsqu'un *voyant de zone* clignote, cela signifie que la zone est actuellement en alarme ou qu'elle a été déclenchée. Lorsqu'un *voyant de zone* clignote rapidement, cela signifie qu'une condition de défectuosité est présente sur la zone. Les conditions de défectuosité sont:

- ***Sabotage***
- ***Matériel***
- ***Pile faible***
- ***Perte de supervision***

(Une combinaison alarme et sabotage/défectuosité est montrée par un clignotement rapide pendant un court moment suivi par un clignotement lent du voyant).

TOUCHES D'APPEL À L'AIDE

Incendie

Urgence auxiliaire

Police

NOTES: Pour activer ces fonctions, vous devez maintenir ces touches enfoncées durant 2 secondes. Votre système peut ne pas avoir été programmé pour que ces touches lancent un appel à l'aide (voir la page 1. Vous devez utiliser ces touches uniquement lorsqu'une situation d'urgence requiert l'assistance des autorités compétentes. Si ces fonctions sont programmées dans votre système, les rapports suivants seront transmis à votre poste de télésurveillance.

Touche « Incendie » – Lorsqu'elle est maintenue enfoncée durant deux secondes, cette touche peut activer une alarme d'incendie. Si votre système est relié à un poste de télésurveillance, un rapport d'urgence d'incendie sera transmis.

Touche « Urgence auxiliaire » – Lorsqu'elle est maintenue enfoncée durant deux secondes, cette touche peut activer une alarme d'incendie. Si votre système est relié à un poste de télésurveillance, un rapport d'urgence d'incendie sera transmis.

Touche « Police » (Panique/Hold-up) - Lorsqu'elle est maintenue enfoncée durant deux secondes, cette touche peut faire sonner l'alarme locale. Si votre système est relié à un poste de télésurveillance, un rapport d'urgence sera transmis. **NOTE**: Certaines alarmes de Panique/Hold-up sont programmées de façon à ce qu'aucune alarme sonore ne soit entendue sur les lieux protégés et que seul un rapport d'alarme soit transmis au poste de télésurveillance. Consultez votre installateur afin de connaître la façon dont votre système est programmé pour répondre aux alarmes de Panique/Hold-Up.

ARMEMENT DE VOTRE SYSTÈME EN MODE « ABSENT »

Le mode ABSENT est utilisé lorsque l'usager est à l'extérieur des lieux et désire que l'intérieur soit protégé. Les étapes pour armer le système dans le mode ABSENT sont décrites ci-dessous.

tape 1 Fermez toutes les portes et fenêtres protégées.

- Le *voyant prêt* s'allume ou clignote une fois que toutes les zones sont protégées. **<u>NOTE</u>: Lorsqu'une zone est bloquée, n'importe quel dispositif sur cette zone peut être violé sans que le *voyant prêt* soit affecté.**
- Le système de sécurité ne peut pas être armé si le *voyant prêt* n'est pas allumé ou ne clignote pas.
- Si le *voyant alimentation* est éteint, cela signifie que l'alimentation CA est absente. Si cela est possible, rétablissez l'alimentation CA. Si cela n'est pas possible, contactez un représentant de votre compagnie d'installation afin de loger un appel de service. Ces coordonnées devraient se trouver à la page 1 de ce manuel.

tape 2

- Pour armer le système, entrez votre code d'usager à 4 ou 6 chiffres.
- Les voyants "armé" et "absent" s'allument.
- Vous devez maintenant quitter les lieux.

Note: Le voyant absent clignote durant les 10 dernières secondes du délai de sortie pour aviser l'usager que le compte à rebours prendra bientôt fin. L'usager peut alors décider de désarmer et armer de nouveau le système s'il juge qu'il n'a pas assez de temps pour quitter.

ARMEMENT DE VOTRE SYSTÈME EN MODE « PRÉSENT »

Le mode PRÉSENT est utilisé lorsque l'usager est à l'intérieur des lieux et désire que le périmètre soit protégé. Les étapes pour armer le système dans le mode PRÉSENT sont décrites ci-dessous.

Étape 1 Fermez toutes les portes et fenêtres protégées.

- Le *voyant prêt* doit s'allumer ou clignoter une fois que toutes les zones sont protégées. **<u>NOTE</u>: Lorsqu'une zone est bloquée, n'importe quel dispositif sur cette zone peut être violé sans que le *voyant prêt* soit affecté.**
- Le système de sécurité ne peut pas être armé si le *voyant prêt* n'est pas allumé ou ne clignote pas.
- Si le *voyant alimentation* est éteint, cela signifie que l'alimentation CA est absente. Si cela est possible, rétablissez l'alimentation CA. Si cela n'est pas possible, contactez un représentant de votre compagnie d'installation afin de loger un appel de service. Ces coordonnées devraient se trouver à la page 1 de ce manuel.

Étape 2

- Entrez votre code d'usager à 4 ou 6 chiffres.
- Si l'option "Blocage Automatique" est activée, toutes les zones intérieures seront bloquées si aucune porte désignée pour l'entrée/sortie n'est utilisée (i.e. si vous demeurez à l'intérieur). Si l'option "Blocage

Automatique" est activée, sautez l'étape 3.

- Lorsque l'option "Instantané Automatique" est activée et qu'aucune porte désignée pour l'entrée/sortie n'est utilisée (c.-à.-d. si vous demeurez à l'intérieur), le *voyant instantané* s'allume pour vous aviser qu'aucun délai d'entrée ne sera amorcé lorsque les portes d'entrée/sortie seront ouvertes. Si l'option "Instantané Automatique" est activée, sautez l'étape 4.

Étape 3

- Appuyez sur la touche [**PRÉSENT**].
- Le *voyant présent* s'allume pour indiquer que toutes les zones intérieures sont bloquées. (Tous les dispositifs intérieurs sont automatiquement bloqués, permettant à l'usager de se déplacer à l'intérieur des lieux sans déclencher l'alarme).

Si une ou plusieurs zones sont bloquées, le *voyant blocage* s'allume. Les voyants de zones correspondants aux zones ayant été bloquées par l'usager s'allument également pour aviser l'usager que ces zones ne sont pas protégées et que, par conséquent, elles peuvent être violées sans qu'aucune alarme ne soit déclenchée.

Étape 4

- Pour passer du mode « entrée avec délai » au mode « Instantané », appuyez de nouveau sur la touche [**PRÉSENT**].
- Le *voyant instantané* s'allume pour indiquer qu'aucun délai ne sera amorcé lors de l'ouverture des portes d'entrée/sortie.

UTILISATION DE L'ARMEMENT RAPIDE (Optionnel, voir la page 1)

L'option Armement Rapide peut être utilisée si elle est activée dans votre système. L'armement rapide permet à l'usager d'armer le système de sécurité en mode ABSENT en appuyant uniquement sur la touche [**ABSENT**] et en mode PRÉSENT en appuyant uniquement sur la touche [**PRÉSENT**]. Cette option est utilisée pour l'ARMEMENT SEULEMENT et ne permet pas de désarmer le système de sécurité. Cette option est idéale pour le personnel d'entretien ménager, la gardienne d'enfants, etc.

CHANGEMENT DE MODE LORSQUE LE SYSTÈME EST ARMÉ

- Appuyer sur la touche [**PRÉSENT**] a pour effet de mettre en/hors service (faire commuter) le délai sur les portes d'entrée/sortie et de faire allumer/éteindre (faire commuter) le *voyant instantané*.
- (Optionnel) Appuyer à ce moment sur la touche [**BLOCAGE**] a pour effet de mettre en/hors service (faire commuter) toutes les zones intérieures désignées.
- (Optionnel) Appuyer sur la touche [**ABSENT**] lorsque le système est armé a pour effet d'amorcer le délai de sortie pour permettre à l'usager de quitter les lieux.

IMPORTANT

Au moment de quitter les lieux, le *voyant instantané* doit être éteint de façon à ce que vous puissiez entrer de nouveau dans l'établissement sans déclencher d'alarme. Vous pouvez réamorcer un délai d'entrée en appuyant de nouveau sur la touche [PRÉSENT].

DÉSARMEMENT DU SYSTÈME

Lorsque vous entrez sur les lieux protégés en empruntant une des portes désignées pour l'entrée/sortie, le clavier de contrôle émet une tonalité continue pour toute la durée du délai d'entrée ou jusqu'à ce que vous entriez un code valide au clavier. Lorsqu'un code valide est entré, le *voyant armé* s'éteint et la tonalité s'arrête. Le système de sécurité est maintenant DÉSARMÉ. Si aucun code valide n'est entré avant la fin du délai de sortie, une alarme est déclenchée. (**NOTE: Si le *voyant* rouge *armé* clignote durant le délai d'entrée, cela signifie qu'une alarme a été déclenchée durant votre absence. Quittez immédiatement les lieux et contactez la police et/ou un représentant de votre compagnie d'installation à partir d'un lieu sûr).**

OPTION D'ANNULATION / INTERRUPTION (Optionnel, voir la page 1)

Cette option permet d'annuler/interrompre la transmission d'un rapport d'alarme au poste de télésurveillance. Durant le délai d'interruption alloué, le *voyant annuler* clignote. Si durant ce délai, un code est entré et que la touche [**ANNULER**] est ensuite enfoncée, la communication est interrompue et tous les rapports dont la transmission peut être interrompue ne sont pas transmis. Si cette procédure est utilisée durant ou après la transmission d'un rapport d'alarme au poste de télésurveillance, le *voyant annuler* s'allume. Ce voyant demeure allumé jusqu'à ce que le poste de télésurveillance ait reçu le rapport d'annulation.

BLOCAGE DE ZONES

Si vous désirez bloquer une ou plusieurs zones, vous devez le faire lorsque le système est désarmé. Pour bloquer des zones, vous devez suivre les étapes suivantes.

Étape 1 Appuyez sur la touche [**BLOCAGE**].

Étape 2 Si requis, entrez votre code d'usager (optionnel). Le *voyant blocage* clignote.

Étape 3 Entrez le numéro à 1 ou 2 chiffres qui représente la zone que vous désirez bloquer. Par ex.: pour bloquer la zone 1, appuyez sur la touche [**1**], pour la zone 12, appuyez sur [**1**]-[**2**].

Étape 4 Appuyez de nouveau sur la touche [**BLOCAGE**].

Étape 5 Le *voyant de zone* correspondant s'allume pour indiquer que la zone a été bloquée. Répétez les étapes 3 et 4 pour toutes les autres zones que vous désirez bloquer.

Étape 6 Appuyez de nouveau sur la touche [**BLOCAGE**] ou, si vous désirez quitter le Mode de Blocage, appuyez sur la touche [**#**]. Lorsque vous quittez le Mode de Blocage, le *voyant blocage* arrête de clignoter.

BLOCAGE D'UN GROUPE DE ZONE

Pour bloquer toutes les zones qui sont assignées au groupe de zones à bloquer, appuyez sur la touche [**BLOCAGE**], suivi de la touche [**0**] et ensuite une autre fois sur la touche [**BLOCAGE**]. Pour quitter le mode de blocage d'un groupe, appuyez de nouveau sur la touche [**BLOCAGE**].

RÉINTÉGRATION DES ZONES

Pour réintégrer manuellement les zones bloquées, répétez la procédure de blocage de zones pour chacune des zones bloquées. Lorsque la zone est réintégrée, le voyant correspondant à celle-ci s'éteint.
NOTE: Chaque fois que le système est désarmé, toutes les zones sont automatiquement réintégrées.

MISE EN/HORS FONCTION DE LA SONNETTE

L'option sonnette est mise en ou hors fonction lorsque la touche [**SONNETTE**] est enfoncée lorsque le système est désarmé. Lorsque l'option sonnette est en fonction, le *voyant sonnette* est allumé. Lorsque l'option sonnette est hors fonction, le *voyant sonnette* est éteint. Chaque fois que la touche [**SONNETTE**] est enfoncée, l'option sonnette commute de l'état en/hors fonction et vice versa et une tonalité "ding-dong" momentanée est émise au clavier.

AJOUT ET MODIFICATION DE CODES D'USAGER

Étape 1 Afin que vous puissiez modifier des codes d'usager, votre système doit être désarmé.

Étape 2 Appuyez sur [**✱**]-[**5**].

Étape 3 Entrez votre « code maître ».

NOTE: Dans le cas d'un système utilisant plusieurs partitions, la personne désirant modifier le code d'un autre usager doit avoir accès à toutes les partitions auxquelles cet autre usager a accès.

Étape 4 Le *voyant prêt* clignote.

Étape 5 Entrez les 2 chiffre du « numéro d'usager » (vous devez toujours entrer 2 chiffres; par ex.: [**0**]-[**3**] pour l'usager 3 ou [**5**]-[**2**] pour l'usager 52).

Étape 6 Entrez les (4) ou six (6) chiffres du nouveau « code d'usager ».

NOTE: Pour effacer un code d'usager, entrez [**✱**]-[**✱**]-[**✱**]-[**✱**] dans le cas d'un code à 4 chiffres ou [**✱**]-[**✱**]-[**✱**]-[**✱**]-[**✱**]-[**✱**] dans le cas d'un code à 6 chiffres.

Étape 7 Le *voyant prêt* clignote pour vous indiquer que vous êtes de retour à l'étape 4 ci-dessus. Si le code est refusé, l'avertisseur sonore émet 3 bips.

Étape 8 Si vous devez programmer un autre « code d'usager », retournez à l'étape 5 et répétez la procédure précédente.

Étape 9 Pour quitter le Mode de Programmation de Codes d'usager, appuyez sur la touche [**#**] lorsque le *voyant prêt* clignote.

ASSIGNATION DES NIVEAUX D'AUTORITÉ DES CODES

Pour assigner les niveaux d'autorité aux usagers, suivez les étapes décrites ci-dessous. Vous devez assigner les codes d'usager avant d'assigner les niveaux d'autorité.

Étape 1 Appuyez sur [**✱**]-[**6**].

Étape 2 Entrez votre « code maître ».

NOTE: La personne qui désire modifier les niveaux d'autorité d'une autre personne peut seulement ajouter ou supprimer des autorisations pour les partitions auxquelles elle a elle-même accès.

Étape 3 Le *voyant prêt* clignote.

Étape 4 Entrez les 2 chiffres du « numéro d'usager » auquel vous désirez assigner des niveaux d'autorité (Le *voyant prêt* est allumé et le *voyant instantané* clignote).

Étape 5 Les voyants qui sont allumés indiquent les niveaux d'autorité qui sont assignés à ce code. Les niveaux d'autorité que représentent les voyants sont décrits dans le tableau ci-dessous. Vous pouvez faire commuter (mise en/hors fonction) les niveaux d'autorité en appuyant sur la touche numérique correspondant au niveau d'autorité désiré.

VOYANTS	NIVEAUX D'AUTORITÉ SI LE VOYANT 8 EST ÉTEINT
01	Réservé (**Note: si allumé, ne pas modifier son état).**
2	Armement seulement
3	Armement seulement après l'heure de fermeture
4	Code Maître (peut armer, désarmer et programmer les autres codes)
5	Armement/Désarmement
6	Peut utiliser la commande de blocage des zones
7	Transmission de rapports d'ouverture/fermeture
8	**Si ce voyant est allumé, ce code est programmé comme étant un code de fonction. Ne faites aucune modification!, Appuyez sur [#] - [#] pour quitter.**

Étape 6 Appuyez sur la touche [✱]. Le *voyant prêt* clignotera. Cette procédure a pour effet de vous faire avancer à l'assignation des partitions. (L'usager a accès aux partitions dont le voyant est allumé).

Étape 7 Les numéros qui sont allumés indiquent chacune des partitions auxquelles l'usager a accès. Pour modifier les partitions auxquelles l'usager a accès, appuyez sur la touche numérique correspondant à la partition à laquelle vous désirez donner ou empêcher l'accès à l'usager. (Exemple: Si le voyant de zone #2 est allumé, cela signifie que l'usager a accès à la partition #2. Si vous appuyez sur la touche [**2**], le voyant #2 s'éteint et par conséquent, l'usager n'aura plus accès à la partition 2. Référez-vous au tableau ci-dessous.

VOYANTS	PARTITIONS ASSIGNÉES
1	Partition 1
2	Partition 2
3	Partition 3
4	Partition 4
5	Partition 5
6	Partition 6
7	Partition 7
8	Partition 8

Étape 8 Une fois les partitions assignées, appuyez sur la touche [✱]. Cette procédure vous ramène à l'étape 3 décrite précédemment. Vous pouvez alors entrer un autre numéro d'usager afin de lui assigner des niveaux d'autorité. Répétez les étapes 4 à 8 jusqu'à ce que vous ayez assigné les niveaux d'autorité pour tous les numéros d'usager.

Étape 9 Pour quitter le Mode d'Assignation de Niveau d'autorité, appuyez sur la touche [**#**].

AUTRES FONCTIONS DU CLAVIER

RÉGLAGE DU VOLUME DU CLAVIER

Étape 1 Appuyez sur [**✱**]-[**0**]. Le clavier est maintenant dans le mode « Réglage du Volume ».

Étape 2 Appuyez sur la touche [**1**] pour augmenter le volume de l'avertisseur sonore du clavier ou sur la touche [**2**] pour diminuer le volume.

Étape 3 Une fois que le volume désiré atteint, appuyez sur la touche [**#**] pour confirmer le réglage et quitter le mode de « réglage du volume ».

CHANGEMENT TEMPORAIRE DE PARTITION – Optionnel

Étape 1 Appuyez sur [**✱**]-[**1**].

Étape 2 Appuyez sur la touche NUMÉRIQUE (entre 1 et 8) qui correspond à la partition que vous désirez momentanément visualiser.

Étape 3 Si aucune autre touche n'est enfoncée, le clavier revient à sa partition initiale après 10 secondes.

Étape 4 Si une autre touche est enfoncée, le clavier continue d'afficher l'information de la nouvelle partition choisie. Le clavier revient à sa partition initiale après que 60 secondes se soient écoulées sans qu'aucune touche n'ait été utilisée.

AFFICHAGE DE LA MÉMOIRE D'ALARME

Étape 1 Appuyez sur [**✱**]-[**3**]. La ou les zones qui ont provoqué le déclenchement de la dernière alarme s'affichent au clavier.

Étape 2 Dans le mode d'affichage de la **MÉMOIRE D'ALARME**, les voyants de zones qui clignotent indiquent les zones qui ont déclenché l'alarme et les voyants de zones qui sont allumés de façon continue indiquent les zones qui étaient bloquées au moment où l'alarme a été déclenchée.

FONCTION DE TEST – Optionnel

Si cette fonction est programmée, un test de la batterie, du communicateur et/ou de la sirène sera exécuté. Dans ce mode, aucune alarme et aucun code de rapport ne seront transmis à moins qu'un test du communicateur soit exécuté; à ce moment, un rapport de test est transmis.

Étape 1 Appuyez sur [✱]-[**4**]. Le test sera exécuté tel que programmé.

Étape 2 Si un test de la sirène est exécuté, entrez une code d'usager valide pour faire taire la sirène.

FONCTION DE RÉTABLISSEMENT

Cette fonction est utilisée pour rétablir les détecteurs de fumée, les défectuosités de zone et les sabotages de zone.

Étape 1 Si ce n'est déjà fait, désarmez le système.

Étape 2 Appuyez sur [✱]-[**7**]. Les rétablissements ont maintenant été exécutés.

Étape 3 Si le clavier se met à émettre des bips, cela indique que le rétablissement ne s'est pas fait correctement. Pour faire taire le clavier, entrez votre code. Attendez quelques minutes et faites une nouvelle tentative de rétablissement en répétant l'étape 2. Si le clavier se met de nouveau à émettre des bips suite à votre deuxième tentative, contactez votre installateur.

RÉGLAGE DE LA DATE DU SYSTÈME

Étape 1 Appuyez sur [✱]-[**9**]-[**6**].

Étape 2 Entrez votre « code maître ».

Étape 3 Entrez le chiffre qui représente le « Jour de la semaine »

1=Dimanche	**3**=Mardi	**5**=Jeudi	**7**=Samedi
2=Lundi	**4**=Mercredi	**6**=Vendredi	

Étape 4 Entrez les 2 chiffres représentant le « mois ». Vous devez toujours entrer deux (2) chiffres.

01 = Janvier	**05** = Mai	**09** = Septembre
02 = Février	**06** = Juin	**10** = Octobre
03 = Mars	**07** = Juillet	**11** = Novembre
04 = Avril	**08** = Août	**12** = Décembre

Étape 5 Entrez les 2 chiffres représentant le "Jour". Vous devez toujours entrer deux (2) chiffres.
Exemple: Pour entrer le 5e jour du mois, entrez [**0**]–[**5**].

Étape 6 Entrez les deux derniers chiffres représentant l'année.
Exemple: Pour l'année 2001, entrez [**0**]–[**1**].

RÉGLAGE DE L'HORLOGE DU SYSTÈME

Étape 1 Appuyez sur [✱]-[**9**]-[**7**].

Étape 2 Entrez votre « code maître ».

Étape 3 Entrez le « code de l'heure » composé de deux (2) chiffres. **Note: L'horloge du système est réglée en mode 24 heures. Référez-vous au tableau suivant.**

Étape 4 Entrez les deux (2) chiffres qui représentent les "minutes". Exemple: pour entrer 7 minutes, entrez [**0**] – [**7**].

Heure	Code de l'heure	Heure	Code de l'heure	Heure	Code de l'heure
12:00 Minuit	00	8:00 AM	08	4:00 PM	16
1:00 AM	01	9:00 AM	09	5:00 PM	17
2:00 AM	02	10:00 AM	10	6:00 PM	18
3:00 AM	03	11:00 AM	11	7:00 PM	19
4:00 AM	04	12:00 Midi	12	8:00 PM	20
5:00 AM	05	1:00 PM	13	9:00 PM	21
6:00 AM	06	2:00 PM	14	10:00 PM	22
7:00 AM	07	3:00 PM	15	11:00 PM	23

TONALITÉS AU CLAVIER (BIPS)

Le clavier dispose d'un avertisseur sonore qui peut être programmé pour que émette des tonalités lorsque l'une ou l'autre des conditions suivantes se présentent.

- Émission d'un « bip » chaque fois qu'une touche est enfoncée.
- Émission d'une tonalité continue durant le délai d'entrée.
- Émission de tonalités pulsées lorsqu'une zone de jour est violée alors que le système est désarmé.
- Émission de tonalités pulsées lorsqu'une condition de défectuosité est détectée sur une zone d'INCENDIE.
- Émission de 3 bips lors d'une tentative d'armement si le voyant « Prêt » n'est pas allumé et que « l'Armement Forcé » n'est pas sélectionné.
- Émission d'une tonalité « ding-dong » d'une durée de 1 seconde lorsque la caractéristique « Sonnette » est activée.

- Émission de « bips » durant le délai de sortie. Émission plus rapide durant les 10 dernières secondes du délai de sortie. Longue tonalité de 1 seconde à la fin du délai de sortie.
- Émission d'une tonalité pulsée lorsque l'état d'armement est modifié et que l'alimentation CA n'est pas présente.
- Émission d'une tonalité pulsée lorsque l'état d'armement est modifié et qu'une ou plusieurs zones sont bloquées.
- Émission d'une tonalité pulsée lorsque l'état d'armement est modifié et qu'une condition de batterie faible est détectée.
- Émission d'une tonalité pulsée lorsque l'état d'armement est modifié et qu'une condition de sabotage est détectée.
- Émission de « bips » pour indiquer une Coupure de la ligne téléphonique si cette option est sélectionnée.
- Émission d'une tonalité pulsée lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes sont détectées : sabotage d'une zone ou d'un boîtier, batterie faible, panne d'alimentation CA ou défectuosité sur un module d'expansion.
- Émission de 3 bips consécutifs à chaque minute pour indiquer que le système ne reçoit plus les signaux provenant d'un dispositif sans fil (si utilisé dans le système) ou que la pile d'un de ces dispositifs est faible. L'entrée d'un code valide au clavier a pour effet de faire taire cette tonalité pour une période de 12 heures.

Pour faire taire l'avertisseur sonore du clavier lorsqu'il émet une tonalité pulsée, entrez un code valide. L'état du système (armé/désarmé) n'est pas affecté lorsque vous entrez un code pour faire taire l'avertisseur du clavier. Si une condition de défectuosité se présente, veuillez contacter votre installateur.

AFFICHAGE DES DÉFECTUOSITÉS

Lorsque votre système de sécurité requiert l'intervention d'un technicien d'entretien, le *voyant service* s'allume. Si le *voyant service* est "allumé", appuyez sur la touche [**✱**] suivi de la touche [**2**] afin de déterminer la ou les conditions qui exigent l'intervention d'un technicien. Un ou plusieurs voyants de zones s'allumeront pour vous indiquer quels sont les conditions de défectuosité présentes et, par conséquent, quel type d'entretien est requis. Lorsqu'une défectuosité de ce genre se présente, appelez immédiatement la compagnie qui est en charge de l'entretien de votre système pour placer un appel de service. Le tableau ci-dessous indique la signification de chacun des voyants dans le mode d'affichage des défectuosités.

VOYANT	DÉFECTUOSITÉ
1	**SYSTÈME DÉFECTUEUX –** Appuyez sur la touche [**1**]. Les *voyants de zones* qui sont allumés indiquent les conditions de défectuosité suivantes : **1** Surcharge détectée **2** Sirène défectueuse **3** Sabotage du boîtier **4** Alimentation d'un module d'expansion **5** Batterie faible sur un module d'expansion **6** Sabotage du boîtier d'un module d'expansion **7** Module d'expansion défectueux **8** MALT défectueuse **Note: Les défectuosités 1 et 2 sont de nature globale et affectent toutes les partitions d'un système à partitions multiples.** Pour revenir au menu d'affichage des conditions de défectuosité 1 à 8, appuyez sur la touche [**#**].
2	**ZONE SABOTÉE –** Appuyez sur la touche [**2**]. Les voyants de zones qui s'allument vous indiquent quelles sont les zones qui sont sabotées. Pour revenir au menu d'affichage des conditions de défectuosité 1 à 8, appuyez sur la touche [**#**].
3	**ZONE AYANT UNE PILE FAIBLE -** Appuyez sur la touche [**3**]. Les voyants de zones qui s'allument vous indiquent quelles sont les zones sur lesquelles une batterie faible est présente. Pour revenir au menu d'affichage des conditions de défectuosité 1 à 8, appuyez sur la touche [**#**].
4	**PERTE DE SUPERVISION D'UNE ZONE –** Appuyez sur la touche [**4**]. Les voyants de zones qui s'allument vous indiquent quelles sont les zones que le système ne détecte plus. Ceci s'applique uniquement aux zones sans fil. Pour revenir au menu d'affichage des conditions de défectuosité 1 à 8, appuyez sur la touche [**#**].
5	**ZONE DÉFECTUEUSE -** Appuyez sur la touche [**5**]. Les voyants de zones qui s'allument vous indiquent quelles sont les zones qui présentent une condition de défectuosité. Pour revenir au menu d'affichage des conditions de défectuosité 1 à 8, appuyez sur la touche [**#**].

6 ✍	**LIGNE TÉLÉPHONIQUE DÉFAILLANTE** – Appuyez sur la touche [**6**]. Les voyants de zone qui s'allument indiquent les conditions de défectuosité suivantes: **6** **Ligne téléphonique défectueuse/coupée –** Ce voyant s'allume lorsqu'une condition de panne ou de coupure des fils de la ligne téléphonique est détectée. Le *voyant service* demeure allumé jusqu'à ce que la condition de défectuosité soit corrigée et qu'un code d'usager soit entré au clavier. **7** **Panne du dispositif de communication auxiliaire** – Le système n'a pas réussi à communiquer à l'aide du lien radio de relève.
7 ✍	**PANNE DE COMMUNICATION –** Ce voyant s'allume lorsqu'une panne de communication survient entre votre système et le poste de télésurveillance.
8 ✍	**PERTE DE L'HEURE** - Ce voyant s'allume à la suite d'une panne de courant pour vous indiquer que l'horloge de votre système doit être reprogrammée. Les instructions pour programmer l'heure de votre système se trouvent à la page 16.
QUITTER	Pour quitter le mode d'affichage des défectuosités, appuyez sur la touche [**#**].

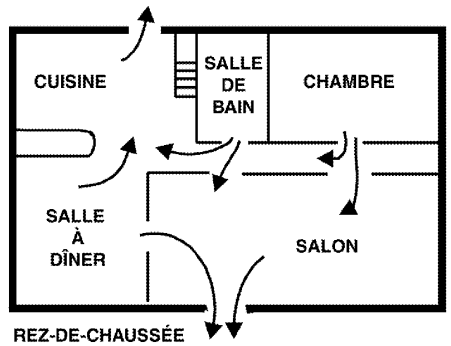
✍ **Note: Ces défectuosités sont de nature globale et affectent toutes les partitions d'un système à partitions multiples.**

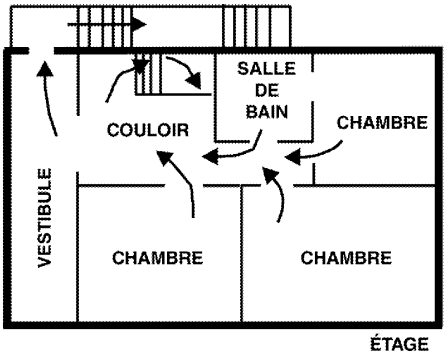
PLAN D'ÉVACUATION D'URGENCE

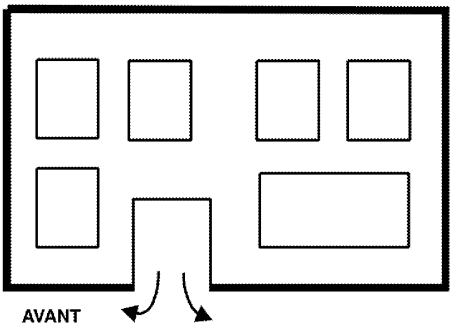
Un plan d'évacuation d'urgence devrait être établi pour une condition d'alarme d'incendie. Par exemple, les étapes suivantes sont recommandées par l'Association nationale de protection contre les Incendies (NFPA) et peuvent être utilisées comme guide dans l'établissement d'un plan d'évacuation de votre édifice.

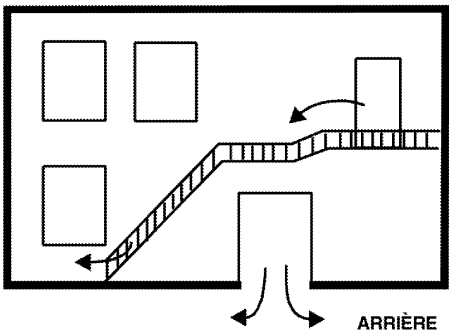
Dessinez un plan d'étage de votre domicile. Montrez les portes, les escaliers et les trappes de toit qui peuvent être utilisées pour l'évacuation. Indiquez les voies d'évacuation à partir de chaque pièce. Assurez-vous que ces voies d'évacuation soient dégagées en tout temps. Déterminez deux voies d'évacuation pour chaque pièce, l'une menant à la porte de sortie habituelle, l'autre pouvant être une fenêtre s'ouvrant facilement. Si la distance entre la fenêtre et le sol est trop grande, vous pouvez placer une échelle de secours près de cette fenêtre. Prévoyez un point de rassemblement à l'extérieur pour faire le décompte des occupants de l'édifice. Répétez les procédures d'évacuation. À domicile, dormez avec la porte de chambre fermée; vous aurez ainsi plus de temps pour évacuer. Si vous croyez qu'il y a un incendie, vérifiez si la porte est chaude. Si vous croyez qu'il n'y a aucun danger, appuyez votre épaule contre la porte et ouvrez-la avec précaution. Préparez-vous à la refermer rapidement si de la fumée ou de la chaleur se propage à l'intérieur de la pièce. Répétez l'évacuation vers l'extérieur et rassemblez–vous à un endroit désigné. À partir du téléphone d'un voisin, appelez le service d'incendie.

NOTE: Lorsque l'installation de votre système de sécurité est terminée, avertissez votre service d'incendie ou de police local pour leur donner votre nom et votre adresse pour leurs dossiers. On obtient un avertissement précoce par l'installation de dispositifs de détections d'incendie dans chaque pièce. Ces dispositifs doivent être installés en conformité avec le standard 72 de l'Association nationale de protection contre les incendies (NFPA). Pour de l'information supplémentaire, écrivez à National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269. Voici des exemples de plans d'évacuation. Vous devriez dessiner un plan particulier à votre demeure ou à votre entreprise et le faire mémoriser par chaque occupant.









NOTES CONCERNANT VOTRE SYSTÈME

Caddx Controls, Inc.

NX-8 - MANUEL DE L'USAGER
NX8UIFC01 REV I (07-2001)